

1935-08-27

SENDER

Egon Östlund

RECIPIENT

Vilhelm Bjerke-Petersen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
Svensk

General comment:
Der er tale om et brevkoncept, dvs. en
håndskrevet kopi af brevet som blev
sendt.

Sender's location:
Halmstad

Sender info (seal, address, etc.):
Betegnet på brevet f.o.:Hd 27/8 - 35

Mentioned people:
Lundkvist Artur
Gunnar Ekelöf
Stellan Mörner
Erik Olson

Archive:
Egon Östlunds samling.
Universitetsbiblioteket, Lunds
universitet.

TRANSCRIPTION

Hd 27/8 - 35

Käre Vilhelm!

Tack för Ditt brev.

Så stryker vi ett streck över "focus" [to ord överstreget] Detsamma måste vi göra med "strömpilen", [ulæseligt ord] den sammanställningen finns icke på svenska [ulæseligt ord] än i [ulæseligt ord] en pil ([ulæseligt ord]) som [ulæseligt ord] vid en ström.

"Konkretion" är [ord överstreget] bra, men har [ord överstreget] i Sverige redan använts vid utställningar m.m. även om det då förkommit i andra former. [Ord överstreget] Detta bör dock icke [ulæseligt ord]. Jeg talar med Stellan angående [ord överstreget] "transformator", han tyckte det namnet var bra. Själv har jeg icke funnit något nytt förslag. Därför! Gör som Du [understreget] tycker är bäst.

Från Lundkvist fick jeg svar i överensstämmelse med vad Du fått. Ekelöf har däremot [ord överstreget] ej svarat.

Hålsningar

Din tillgivna Egon

Företalet till Eriks bok har kommit från [ulæseligt ord] och översättningen är vare klar om någon dag

Ad 27/8 - 75

Käre Vilhelm!

Tack för Ditt brev.

Så stycket vi ett check över "Julus (~~författaren~~)"
~~Exakt~~ måste vi göra med "Höringsliden"
by den sammansättningen finns inte på
Svenska annat än i betydelsen en pil
(väsk) som väl är en skön.
"Konkubion" är ~~en~~ bra, som har ~~setts~~ i
många ^{utan} ~~arrang~~ ^{utställningar} ~~ord~~ utställningar mm.
även om det förklarar i andra former
Här detta bör dock inte binda. Jag talade
med Skellan angående namnet "Kansjorn-
bi", han tyckte det namnet var bra.
Så här har jag inte funnit något nytt förslag.
Såväl! God som du lyckas är bäst.
För i övrigt fick jag vara i överensstämmelse
med vad du fått. Skilj här
därmed ~~om~~ ej annat.

Hälsningar!

Wad. Kjellgren ^{Öppna förslagen}
~~Enligt~~ Förhåll till ^{enligt} ~~enligt~~ bok för Kommit och över
situationen är väl klar om någon dag